

# ПРЕЗИДИУМ РЕСПУБЛИКАНСКОГО СОВЕТА РЕКТОРОВ УЧРЕЖДЕНИЙ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

## РЕШЕНИЕ № 1

12 мая 2022 г.

г. Минск

### Текущее состояние и проблемы преподавания китайского языка и китаеведения в учреждениях образования Республики Беларусь

Заслушав и обсудив доклад директора Республиканского института китаеведения имени Конфуция БГУ (далее – РИКК БГУ) Тозица А.А. и ректора Минского государственного лингвистического университета Лаптевой Н.Е. Президиум Республиканского совета ректоров отмечает следующее.

Необходимость и важность для Беларуси изучения китайского языка в учебных заведениях всех уровней и формирование национальной школы китаеведения обусловлено следующими важнейшими факторами.

Во-первых, выдающимися успехами Китая в экономическом и социальном развитии своей страны и все большим влиянием на мировые процессы. Становится все более очевидным, что именно Китай может и сможет оказать наибольшее влияние на формирование нового миропорядка, способного вывести человечества из системного цивилизационного кризиса, в котором оно оказалось в конце XX – начале XXI веков. Несомненно и то, что в ближайшие годы Китай станет безусловным лидером в мировой экономике, ведущим и основным R&D (научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ) центром планеты.

Во-вторых, динамичным и взаимовыгодным сотрудничеством Беларуси и Китая в политической, торгово-экономической, кредитно-инвестиционной, научно-технической и гуманитарной областях. За три десятилетия после установления дипломатических отношений обе страны прошли колоссальный путь – от первых контактов и узнавания друг друга до отношений доверительного всестороннего стратегического партнерства и взаимовыгодного сотрудничества, накопив значительный опыт и сформировав огромный потенциал такого сотрудничества.

Реализация этого потенциала, важность изучения и понимания феноменальных успехов Китая в реализации политики реформ и открытости, возможность использования этого опыта в социально-экономическом развитии нашей страны, перспективы участия в проектах двустороннего сотрудничества в рамках стратегической китайской инициативы «Пояс и путь» — все это требует незамедлительного принятия комплекса мер по созданию условий для существенно более широкого изучения китайского языка и развитию национального китаеведения как науки и комплекса учебных дисциплин.

Работа по созданию в Беларуси условий и возможностей для изучения китайского языка 30 лет назад начиналась практически с нуля. В стране не было ничего: не было школьных учителей и университетских преподавателей, не было никаких учебников, учебных и методических пособий. Но было большое желание, и были энтузиасты.

Первым белорусским университетом, в котором начали готовить специалистов со знанием китайского языка, стал МГЛУ, где в 1993 году первая группа студентов приступила к изучению китайского языка на переводческом факультете. До 2006 года набор проводился один раз в пять лет. С 2006 года в МГЛУ начали готовить преподавателей китайского языка, второй набор был также проведен через пять лет. С 2013 года наборы стали проводиться ежегодно. В настоящее время в МГЛУ обучается 302 будущих потенциальных преподавателя китайского языка (потенциальных, потому что китайский язык – один из двух иностранных языков).

В сентябре 2001 года подготовка учителей китайского языка началась на филологическом факультете БГУ. В 2006 году была набрана вторая группа, с 2009 года наборы стали ежегодными. В настоящее время на филологическом факультете проходят обучение в качестве будущих потенциальных преподавателей китайского языка около 135 белорусских студентов (потенциальных, потому что они получают диплом с записью: Специальность – восточная филология, квалификация – филолог. Преподаватель иностранных (китайского и английского) языков и китайской литературы. Переводчик).

В 2005-2006 годах Министерство образования Беларуси завершило подготовительную работу, необходимую для начала преподавания китайского языка как учебного предмета в белорусских школах. 1 сентября 2006 года в Минске первоклассники двух гимназий и одной школы впервые начали изучать китайский язык как обязательный учебный предмет.

С 2012-2013 учебного года в Беларуси китайский язык включен в единую учебную программу «Иностранные языки: английский, испанский, китайский, немецкий, французский» для III-XI классов учреждений среднего образования. В 2016 году завершилась работа по подготовке первого поколения отечественных учебных пособий с электронными приложениями по китайскому языку и комплекта материалов для проведения обязательного выпускного экзамена. В 2017 году китайский язык как один из иностранных языков был включен в перечень экзаменов для поступления в высшие учебные заведения.

В настоящее время китайский язык изучают 1312 учеников. Если в 2017 году, как уже отмечалось выше, среднюю школу с изучением китайского языка как учебного предмета окончили 37 человек (5 из 37 человек первого выпуска уехали продолжать обучение в университетах Китая, а остальные почти все стали студентами белорусских университетов, в том числе 13 – студентами БГУ, где смогли продолжить изучать китайский язык в составе межфакультетской группы в РИКК БГУ), то в 2022 году по всей стране таких будет 19, в 2023-м – 20. В 2026 году их число может превысить 100 (если до

11-го класса дойдут нынешние 149 семиклассников, изучающих китайский язык), а в 2030-м – 200 (из нынешних 283 третьеклассников).

В 2017 году МГЛУ и РИКК БГУ совместно разработали Стратегию развития системы изучения и преподавания китайского языка в Республике Беларусь на 2017 – 2022 годы, которая была утверждена приказом Министерства образования № 648 от 26.10.2017. Предполагалось, что реализация предусмотренных стратегией 35 комплексных мероприятий позволит повысить качество преподавания и изучения китайского языка в учебных заведениях Беларуси, обеспечить преемственность обучения китайскому языку на всех уровнях образования, удовлетворить перспективную потребность отраслей экономики и социальной сферы в специалистах, владеющих китайским языком. Однако, необходимо отметить, что запланированные мероприятия Стратегии развития системы изучения и преподавания китайского языка на 2017-2022 годы на текущий момент выполнены не в полном объеме.

Важным событием в образовательной сфере Беларуси явилось открытие в 2018 году в МГЛУ факультета китайского языка и культуры. В этом же году в РИКК БГУ начали работать двухгодичные курсы подготовки преподавателей китайского языка в рамках образовательной программы переподготовки руководящих работников и специалистов, имеющих высшее образование.

В начале 2010-х китайский язык как первый, второй иностранный или факультативно начали изучать и в других вузах Беларуси (кроме БГУ и МГЛУ). В настоящее время он изучается в 12 университетах, в том числе как первый иностранный язык в 7 университетах (БГУ, МГЛУ, ГрГУ им. Янки Купалы, ГГУ им. Франциска Скорины, БГПУ им. Максима Танка, ВГУ им. П.М. Машерова, МИТСО, всего 866 студентов и магистрантов, в том числе 727 в БГУ и МГЛУ). Как второй иностранный язык китайский изучают 873 человека. Итого – 1739, чуть больше 7 процентов от общего количества студентов и магистрантов. При этом, проблемным вопросом является учебно-методическое обеспечение образовательного процесса. В настоящее время студенты университетов изучают китайский язык по китайским, а в некоторых вузах по российским и даже по школьным учебным пособиям.

Значительную роль в популяризации в Беларуси китайского языка и китайской культуры играют институты и классы Конфуция. Сейчас в Беларуси работают Республиканский институт китаеведения имени Конфуция БГУ (РИКК БГУ), институт Конфуция по науке и технике в Белорусском национальном техническом университете и четыре классических института Конфуция в университетах Минска (МГЛУ и БГУФК), Гомеля (ГГУ имени Ф. Скорины) и Бреста (БрГУ имени А.С. Пушкина), а также самостоятельные классы Конфуция в Барановичском государственном университете и в школе № 44 Витебска. В свою очередь институты Конфуция в университетах и школах страны создали свои филиалы – кабинеты Конфуция и центры по изучению китайского языка и китайской культуры.

Следует отметить, что несмотря на достигнутые результаты, требуется принятие системных решений по развитию и реализации потенциала белорусско-китайского сотрудничества.

Динамика развития и огромный потенциал белорусско-китайского сотрудничества, все возрастающее влияние и роль Китая в современном мире требуют ускоренного формирования в Беларуси отечественной школы китаеведения, создания необходимых условий для расширения изучения китайского языка в учебных заведениях всех уровней. Решение этой задачи будет оказывать положительное воздействие на всестороннее развитие двустороннего белорусско-китайского сотрудничества, важность которых для нашей страны еще раз подчеркнута Директивой Президента Республики Беларусь № 9 от 3 декабря 2021 года.

Проблемы развития преподавания китайского языка не ограничиваются только уровнем высшей школы и включают следующие вопросы:

Нынешние учебники для 5-го-11-го классов (точнее – учебные пособия) рассчитаны для гимназий, где на китайский язык отводится 5 часов в неделю. Это создает серьезные трудности для учителей общеобразовательных школ, где всего 3 часа. Существует проблема нехватки учебников. Учебно-методический комплекс по этому предмету в полном объеме не сформирован.

В настоящее время в школах работает 41 учитель китайского языка, из них только 24 имеют образование (диплом), соответствующее преподаваемому предмету. При этом, необходимо отметить, что филологический факультет БГУ подготовил более 250 учителей и МГЛУ более 300.

В профессиональных учебных заведениях начального уровня и в средних специальных учебных заведениях китайский язык вообще не изучается. Ни в одном высшем учебном заведении (кроме МГЛУ и БГУ) нет кафедр китайского языка. В силу этого в большинстве случаев преемственность в изучении китайского языка между учебными заведениями различного уровня не обеспечена.

В университетах страны отсутствуют (и не формируются) научные школы по изучению современного Китая, накопленного в КНР за последние 40 лет колоссального опыта политики реформ и открытости, возможностей использования этого опыта, а также кредитно-инвестиционных, технических, технологических и иных возможностей Китая в Беларуси. Первые шаги в этом направлении предпринял БГУ, создав в этом учебном году на факультете международных отношений кафедру комплексного изучения развития КНР. Не преподаются в высших учебных заведениях и китаеведческие дисциплины (кроме БГУ и МГЛУ, где они преподаются как страноведческий компонент подготовки преподавателей и переводчиков китайского языка).

Таким образом, к настоящему времени сформировался целый комплекс проблем, требующих системного решения.

Принимая во внимание изложенное, **Президиум Республиканского совета ректоров УВО РЕШИЛ:**

1. Считать актуальной задачей расширение преподавания китайского языка на разных уровнях образования, а также формирование белорусской школы китаеведения.

**2. Рекомендовать Министерству образования Республики Беларусь рассмотреть вопросы:**

2.1. Разработки и утверждения Стратегии развития китаеведения и преподавания китайского языка в Республике Беларусь на 2023-2028 годы.

2.2. Создания при Министерстве образования координационного совета институтов, кабинетов и классов Конфуция, работающих в Беларуси.

2.3. Кадрового и финансового обеспечения создания второго поколения учебно-методического комплекса для преподавания и изучения китайского языка в общеобразовательной школе, включая книги для учителя, рабочие тетради, книги для чтения, сборники тестов и т.д., привлечение к этой работе практикующих учителей (в качестве соавторов, консультантов или рецензентов), оптимизацию стоимости учебников и издания их в достаточном количестве как для школ, так и для свободной продажи в книжных магазинах.

2.4. Разработки учебно-методического комплекса для изучения китайского языка через белорусский.

2.5. Разработки учебных пособий по китайскому языку для высших учебных заведений, а в перспективе — для изучения китайского языка студентами различных специальностей: гуманитарных, технических, сельскохозяйственных, военных и других.

2.6. Организации сетевого взаимодействия университетов страны для оказания взаимопомощи в изучении студентами китайского языка. Это также позволило бы получить необходимую помощь и от китайских университетов-партнеров.

2.7. Увеличения сроков обучения по специальностям высшего образования «Лингвострановедение» и «Востоковедение».

2.8. Координации совместно с Национальной академией наук Беларуси и Государственным комитетом по науке и технологиям китаеведческих исследований в образовательных и научных учреждениях Беларуси.

### **3. Рекомендовать УВО:**

3.1. Обеспечить в ближайшие два-три года условия для изучения китайского языка в УВО: во-первых, для студентов, которые изучали китайский язык в школе и хотят продолжать его изучение, и, во-вторых, для студентов, которые хотят приступить к изучению китайского языка.

3.2. Предпринять необходимые меры по кадровому обеспечению преподавания китайского языка (для начала секций из 2-3 специалистов в составе языковых кафедр) включая: заказ мест для подготовки педагогических кадров на условиях целевой подготовки, привлечение на работу молодых специалистов-выпускников МГЛУ и РИКК БГУ, повышение квалификации ППС языковых кафедр на базе МГЛУ и РИКК БГУ, направление на стажировки ППС в КНР.



3.3. Приступить к системному и целенаправленному формированию в университетах соответствующих профилю вуза китаеведческих направлений научно-исследовательской работы, в том числе в рамках подготовки диссертационных работ в аспирантуре и докторантуре.

3.4. Обеспечить возможность направления молодых исследователей в КНР для обучения в аспирантуре (докторантуре) и защит диссертаций.

**4. Рекомендовать МГЛУ и РИКК БГУ разработать и обеспечить эффективное функционирование системы повышения квалификации преподавателей и учителей китайского языка, включая стажировки в КНР.**

Председатель Республиканского совета ректоров  
учреждений высшего образования,  
ректор БГУИР

 В.А. Богуш

Ученый секретарь Республиканского совета ректоров  
учреждений высшего образования,  
ректор РИВШ



Ю.П. Бондарь